

JETRO



# TTPP

Trade Tie-up Promotion Program

Sitio de encuentro de negocios internacionales

Japan External Trade Organization (JETRO)

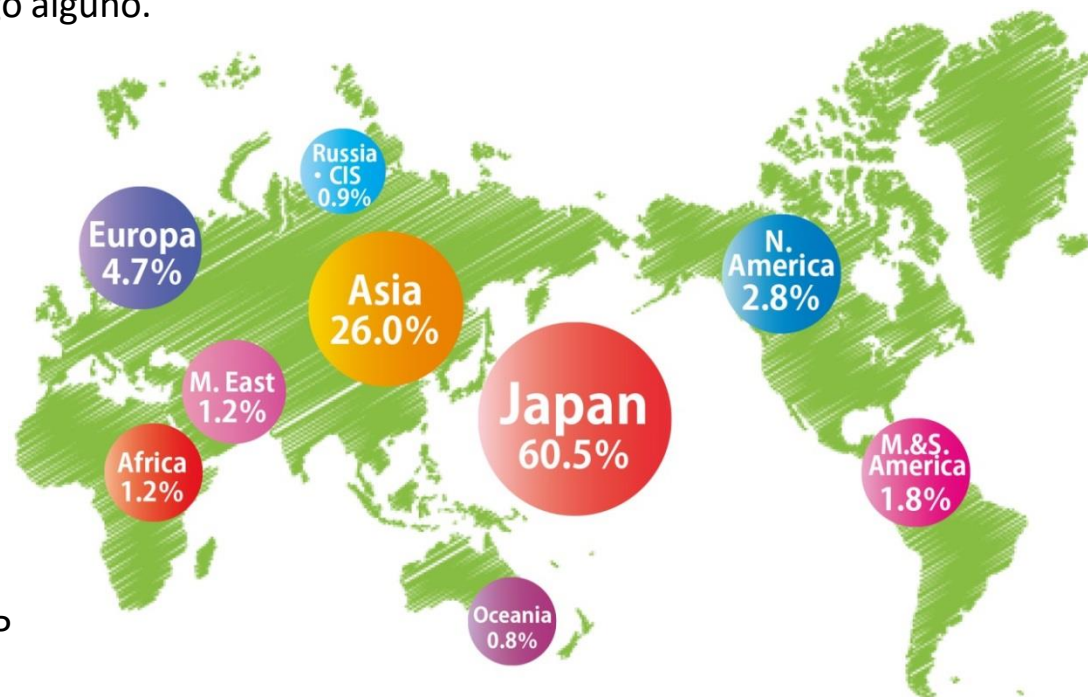
<https://www.jetro.go.jp/ttpe/>





## Acerca de TTPP

- TTPP es una plataforma digital para el encuentro de negocios internacionales, operado por JETRO.
- Simplemente complete el registro de usuario y de propuestas, y podrá realizar búsquedas, consultas, y visualizar propuestas. Todo a través del sitio web de TTPP.
- Podrá utilizar todos éstos servicios sin cargo alguno.
- El sistema se encuentra funcionamiento desde el año 2000.
- TTPP es utilizado por gente de negocios en más de 160 países, con 21.000 propuestas registradas.
- Cerca de 23 millones de accesos al sitio anualmente
- 26.000 contactos se han enviado por mail en un año, a través del sistema TTPP



## Principales características

### ■ Propuestas comerciales de todo el mundo en JAPONÉS

TTPP brinda información sobre propuestas relacionadas con varios tipos de negocios, desde la importación y exportación hasta la vinculación comercial y el apoyo comercial. Las propuestas registradas por usuarios extranjeros se traducen al japonés para permitir que los usuarios japoneses las vean en inglés y en japonés.

### ■ Acceso a SUS PROPUESTAS desde todo el mundo

Registre sus propuestas de negocios y su información comercial podrá estar disponible a personas de negocios de todo el mundo a través del sitio web en japonés e inglés de TTPP. Puede proporcionar su información de manera oportuna ya que puede registrar, actualizar o eliminar sus propuestas comerciales desde el sitio en cualquier momento.

## Funciones útiles de TTPP

Lo que podrá hacer una vez registrado como usuario:

- Realizar consultas de forma ágil con el “formulario de consultas” del TTPP
- Recibir notificaciones de nuevas propuestas comerciales registradas

Lo que podrá hacer una vez registrada su propuesta

- TTPP brindará información de su negocio a todos aquellos registrados en TTPP
- La función automática “matchmaking” del TTPP le ahorrará tiempo en encontrar socios comerciales

Y mucho más!

Para más detalles, ver la Guía del Usuario en <https://www.jetro.go.jp/tppoas/detail/index.html>

## Pasos para el Registro

### 【Paso 1】

#### Registro como usuario

Ingrese información básica requerida como usuario de TTTP.  
Una vez finalizado el registro, recibirá notificación de su ID de Usuario y Contraseña por e-mail.



### 【Paso 2】

#### Registro de Propuesta de negocios

Utilice su ID de Usuario y Contraseña para ingresar al TTTP. Luego de seleccionar "Tipo de Negocio" como por ej. "Expo & Impo de Productos/partes", podrá ingresar información de sus propuestas de negocios.



### 【Registro completo】

#### Cargado en el sitio

Inmediatamente después de finalizar la confirmación de JETRO, la información de su propuesta será entregada a todos los registrados en TTTP.

↓ <https://www.jetro.go.jp/ttpe/>

Una vez registrado, utilice su motor de búsqueda

Para nuevos usuarios, podrá realizar búsquedas por categorías

← Ve la guía del usuario

← Regístrese desde aquí

## Casos que el sistema puede rechazar o eliminar:

- **Usuarios:**
  - Que hayan sido eliminados por TTPP en el pasado por el uso malicioso e ilegal del sistema.
  - Que no respondan a pedidos de consultas de TTPP Office.
  - Que registren información inexacta.
  - Que infringen derechos de propiedad intelectual.
- **Propuestas:**
  - En conflicto con tratados como Convención de Washington, Convenio de Basilea, etc.
  - En conflicto con leyes de Japón, como Ley de Control de Narcóticos, Ley de Asuntos farmacéuticos, Ley de Antigüedades, etc.
  - Que infringen derechos de propiedad intelectual, usos no autorizados de fotos, marcas comerciales, etc.
  - De instrumentos financieros.
  - De productos y servicios que se identifiquen como inaceptables a la luz del orden público, moral, usos y costumbres.
- TTPP no aceptará múltiples registros de propuestas similares

**Atención: JETRO no verifica ninguna información proporcionada por los usuarios. Se recomienda chequear y juzgar la exactitud y fiabilidad de la información.**

**Vea: <https://www.jetro.go.jp/tppoas/guideline/index.html>**

## Qué es JETRO?

The logo for JETRO, consisting of the word "JETRO" in a white, serif font, centered on a dark blue square background.

JETRO – Japan External Trade Organization, es una organización relacionada al Gobierno de Japón, que promueve el comercio internacional y las inversiones de Japón con el resto del mundo. Creada en 1958, promueve las exportaciones japonesas al mundo, las inversiones directas a Japón, y apoya a las pequeñas y medianas empresas del país a maximizar su potencial exportador hacia el mundo.

Cuenta con 74 oficinas en 54 países, JETRO promociona el comercio y las inversiones entre Japón y otras regiones , a través de la realización de misiones comerciales, organización de seminarios y foros económicos y comerciales, entre otras actividades.

Para mayor información(Inglés) visitenos en :

<https://www.jetro.go.jp/en>

JETRO São Paulo

Alameda Santos, 771 Primeiro Andar, Jardim Paulista, CEP 01419-001, São Paulo - SP, BRASILTel.+55-11-3141-0788

Email: [SAO@jetro.go.jp](mailto:SAO@jetro.go.jp)

TTPP Office,JETRO (English only)

E-mail:[tpp@jetro.go.jp](mailto:tpp@jetro.go.jp)